



美國 洛杉磯

四天大型義診
造福四千位病患

2011.10.20~23

文 / 楊婉娟、吳如真、蘇徽儀、蘇月梅
鄭玉美、簡慈恆、陳姜煥真、雷騰霄

第一天 (10.20)

大愛醫療巡迴車支援
眼科牙科需求列前茅

美國慈濟醫療基金會自二〇〇九年八月，連續八天參與由偏遠地區醫療團 (RAM, Remote Area Medical) 在洛杉磯體育館內主辦的大型義診活動後，深受主流社會肯定；接著二〇一〇年十月與女性摩登組織 (MHC, Modern House Call for Women) 合作舉辦大型婦女義診。今年再度接受 CareNow 邀請，參與洛杉磯

體育場在廿日至廿三日、為期四天的大型義診，義診項目有足科、心臟科、心理科、泌尿科、牙科、眼科、皮膚科及中醫門診。今年的義診仍以對抗慢性病為主軸，首度推行「慢性病患日後免費追蹤複診計畫」。

十月的洛杉磯，早晚溫度差異很大，凌晨時的空氣特別刺骨。排隊的人有的坐在自備椅、有的坐在地上，大半都擁著毛毯、被褥在洛杉磯體育場門口前排隊等待看診。行動不便的冬塔 (Dontta) 女士由女兒和孫女陪同前來，她手上雖然掛著當天的腕環可以進入，但由於無法負擔昂貴的醫藥費，必須特別提早抵達排隊，才会有更多的機會，多看幾個科目。

為了此次義診，特別出動了三部「大愛醫療巡迴車」支援牙醫義診活動。



為了此次義診，特別出動三部「大愛醫療巡迴車」來支援牙醫進行看診。攝影/楊焜強

由於許多人長期沒有健保，或因健康維護組織 (HMO, Health Maintenance Organization) 不再提供牙齒、眼睛保險，所以入場義診者，首先都會直奔牙科或眼科。由於義診人數多，等待時間也較長，糖尿病患要格外注意血糖起伏，當天才開診幾小時，就有兩位血糖驟降的病患，須召喚救護車送入醫院急診。

廿三歲的孟普森 (Monica Mompson) 四年前因發生車禍而受傷，當時是學生的她並沒有任何保險，雖然感到疼痛，但並不特別在意。沒想到右肩疼痛越來越厲害，唯有吃止痛藥緩解，最近由朋友口中得知這次大義診有針灸，帶著不妨試試的心態而來。她進入診療室後，廖明煌中醫師試圖抬她的右肩，沒想到痛得她眼淚直流。廖醫師在她頭上連扎三針，十五分鐘後廖醫師將針取出，請她再嘗試一次，沒想到她輕而易舉抬起右肩，而且疼痛也減輕了，她高興得直說不痛了、不痛了。真神奇！我要告訴所有的朋友，有疼痛要看中醫。

第二天 (10.21) 環保產品不可思議 中醫治療盡是滿足

奧茲醫師 (Dr. Mehmet Oz) 是美國的心臟科權威，在二號和七號電視臺都有他暢談健康的節目，他到會場是希望能夠多瞭解南加州一般民衆對於醫療的需求，並到各部門親切地與大家交談。他對中國國粹針灸治療很感興



■ 廖明煌中醫師 (左) 利用針灸，治好了孟普森的肩痛，讓孟普森覺得非常神奇。攝影/楊湛強

趣，並表示曾經前往北京學習一個月的中醫，因此對慈濟的中醫部特別感興趣，並詢問疼痛病患經過針灸後的反應等。慈濟美國醫療志業執行長曾慈慧師姊也向他介紹大愛感恩科技的產品，由回收寶特瓶所製成後的環保毛毯。他表示，沒想到七十個寶特瓶可以製成一條毛毯，而且是回收的瓶子，真不可思議，令他讚不絕口。

杜友情醫師這二天一直來回穿梭在病人與醫師之間，幫忙解決一些疑難雜症，他的太太也特來助陣，在西醫部門作登記工作。杜醫師表示為了病患的需要，這次義診特別增設了小兒科、足科、精神心理科。舊金山分會專攻心臟血管護理的吳圓娥學有專精，發揮到有用的地方是她最高興的事。南加州每次有大型義診活動，她必定向醫院請假，開上七、八個小時的車程，遠從舊金山前來洛杉磯支援義診。

中醫團隊在陳新恭醫師帶領之下日



全球人醫紀要

Tzu Chi Worldwide Medical Missions



■ 此次洛杉磯義診的隊伍中，中醫師團隊共出動了一百廿三人。攝影/楊婉娟



■ 醫療基金會執行長曾慈慧師姊（左一）向奧茲醫師介紹由回收寶特瓶所製成的環保毛毯。攝影/楊湛強



■ 奧茲醫師曾前往北京學習中醫，他向中醫主任陳新恭醫師（左一）表示對中醫部特別感興趣。攝影/楊婉娟

益壯大，而醫師們精粹的醫術深得病患們信任和讚賞，在北加州聖荷西(San Jose)開業的廖明煌中醫師，將診所休診四天來洛杉磯參加義診。經過他治療後的病患前後判若兩人，看診前滿臉痛苦；經過廖醫師治療後，臉上盡是笑容

和滿足。廖醫師表示，看到病人的笑容、自己也歡喜，而且能夠及時解除病患的痛苦，讓他深感安慰。相互歡喜的心也是我們慈濟的大愛精神，這種溫情就是要靠大醫王甘願做、歡喜受。

第三天(10.21)

義診第三天是星期六，因此高速公路不像前二天那麼擁擠，時間方面也充裕不少。美國眾議院議員凱倫貝斯(Karen Bass)特別來參訪慈濟中醫部門，美國醫療志業執行長曾慈慧師姊向她介紹慈濟的緣起：由臺灣花蓮的卅位家庭主婦，在證嚴法師的帶領下每天存五毛錢的竹筒歲月開始，如今全世界那裡有災難，那裡就有藍天白雲。並且介紹慈濟大愛感恩科技產品——環保毛毯，引起貝斯女士很大的好奇和興趣。慈慧師姊當場致贈一條毛毯讓她做為紀念。

眼科義診採取診療、驗光、配鏡的一貫作業方式，解決民眾們的需求。來自各區眼科醫師及助理，以儀器仔細為民眾做視力檢測、度數矯正及基本驗光；現場並提供近百種各式鏡框，讓民眾自由選取。牙科部除拔牙、補牙或洗牙外，並設有口腔衛教區，該區有影片示範和牙科護理人員的講解，希望能讓他們更深入瞭解保健牙齒的重要性。慈濟張恭逢和朱大衛(David Chu)二位牙醫師負責牙齒初步篩檢，依病人的需要轉移至不同的治療區域，若需進一步的診治，就請他們到慈濟門診中心去繼續未能完成的治療。

快手除病 解決患者困擾

墨西哥裔的拜忍(Cristian Baizan)今天特地來看口腔科，因為他的舌頭右邊長了一顆比黃豆還大的肉瘤，由專

攻口腔外科的季台麟醫師和李慧珍師姊、江龍興師兄兩位助理為他一起服務。由於他沒有保險，所以沒有能力負擔昂貴的手術費用進行割除，所幸肉瘤並不疼痛，也不妨害進食，因此與它和平相處已有十年之久。多虧有這場義診才能來動刀切除，他很感恩季醫師精湛的技術，如今可以不再為這粒「附屬品」而煩惱。

義診的第二天，阿麗(Jameela Ali)曾因為牙疼來看診。由照片看來，卅一號牙和廿九號牙只有牙根，而且非常靠近神經，雖然有幾位牙醫都曾細心看過X光片，最後都望而卻步不敢嘗試，因此陳恂滿醫師請她今天來、由季台麟醫師負責治療。當季醫師檢查過後、拍拍她的手說：「放心！只要五分鐘就好」。可能是她時常吃止痛藥而引起的副作用，連打了四針麻醉劑仍然無法止住她的疼痛，季醫師只好再幫她打兩針麻醉劑；雖然她仍舊



■ 曾慈慧師姊（右）正在向美國眾議院議員凱倫貝斯(Karen Bass)介紹慈濟的源起。攝影/楊婉娟



喊痛，說時遲、那時快，季醫師已把罪魁禍首——牙根取出，解決了她的困擾。季台麟醫師表示：「幫病人解決問題是我的職責，看到他們高興地離開這張診療椅，我內心就充滿了歡喜心。要感謝我的父母親能讓我們在美國接受教育，才能過著美滿而安定的生活，因此我應該要珍惜和回饋。」



■ 季台麟醫師（右）檢查阿麗的牙齒，快手幫她解決疼痛的困擾。攝影/楊婉娟

第四天(10.23)

醫病醫心 給予全人照護

為期四天的義診進入最後一天，也接近尾聲，今早有一對住在洛杉磯卡諾加公園(Canoga Park)越南裔的利(Le)姓夫婦，從女兒所屬基督教會處得知洛杉磯體育館有義診，特別坐公車前來看診，由於不熟悉路而迷路，忍痛花了美金五十元的交通費用才及時趕到會場。利太太可能心急趕路，高血壓竟飆至兩百四十毫米汞柱，醫護人員馬上作緊急處理，得到及時照顧，才緩和了她

的病情。一直照顧他們女兒的教會，認為由父母親的親情來照顧他們有精神問題的女兒，對女兒會有很大的幫助，因此使用女兒的名義幫他們從越南申請來美。夫婦二人滿懷希望來到美國加州，以為可以安居樂業享晚年，沒想到事與願違，來美後才得知女兒不但精神有問題、連財務都出了狀況，這對夫婦頓時由希望變成了失望。

六十一歲的利太太已有十六年糖尿病史，她的腳趾和視力都有問題。初來到此，由教會幫忙安頓他們夫婦居住，但卻無法獲得長期的支援。由於二人都未滿六十五歲，所以無法得到政府的醫療保險，所幸六十四歲的利先生在大華超市找到工作，暫且有每個月一千元美金的收入；利太太儘量在白天出外撿拾可以賣錢的環保物資，但因腳趾的病痛和視力的問題讓她不敢走遠。今天能夠得到免費的看診和藥品，並可以到慈濟義診中心接受治療，她很感恩這些付出無所求的醫護人員和貴人的援助。

西醫的主要負責醫師妮凡絲(Natalie Nevins)為了感恩慈濟人的付出，特別帶了許多條她到西藏義診時所帶回來的哈達（藏族人民最普遍的一種獻禮，也是對對方表示純潔、誠心、忠誠和尊敬的意思。）——地為大家披到肩上，表示她對慈濟人的感恩。這次義診的負責人麥尼力(Don Manelli)也非常感恩慈濟人從器材的支援、架設到義診人員的動員，每一年都是那麼令人感恩。

代表洛杉磯郡主管 (County



■ 來自墨西哥的古茲曼(Frederico Guzman,中)認為慈濟有大愛的精神，就像一塊磁鐵般吸引志工的投入與付出。攝影/簡慈恆

Supervisor Mark Ridley-Thomas) 的辦公室負責人莫哈米迪(Salya Mohamedy) 小姐在感恩時表示，這幾年來看到慈濟人這麼認真的付出，她覺得自己真的看到佛教徒的精神，也希望自己能夠成為一名佛教徒；負責牙科的洛杉磯牙醫學會負責人菲德曼(Roger Fieldman)醫師也非常感謝能有機會和慈濟人一起工作。幾位慈濟的醫師亦感恩有機會和大家一同合作，為需要醫療服務的民眾們付出，更感恩一路來都在幕後協助的志工們，他們就如螞蟻雄兵般，完成一件又一件的任務。慈濟人也帶領大家在圓緣的最後，以愛和關懷一同祈求天下遠離苦難。

義診動用了大量的人力與物力，由於大家充滿愛心與無私的付出，才



■ 妮凡絲(右一)為了感恩慈濟人的付出，特別獻上許多條她到西藏義診時所帶回來的哈達。攝影/楊婉娟

能成就圓滿功德。在大家虔誠祈禱聲中，結束這次為期四天的大型千人義診。🌱